DORN

RU

# Инструкция по эксплуатации

# ПЛИТКОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАСТОЛЬНЫЙ DTC-180

**Импортер:** ООО «Бауцентр Рус», 236009 Калининградская область,
г. Калининград, ул.Невского, 205, Россия. Телефон: +7 (4012) 999-111.
Факс: +7 (4012) 57-90-57. E-mail:info@baucenter.ru
**Изготовитель:** : HIGH HOPE INT'L GROUP JIANGSU MINGJUN IMP & EXP CORP.LTD.
NO.87 BAIXIA ROAD, NANJING, CHINA Telephone: +86-25-84910500 FAX:+86-25-84910600
**Соответствует требованиям** ТР ТС 010/2011,
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011

# СПИСОК ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ

1. Направляющая планка
2. Шаблон резки под углом
3. Кнопка включения/выключения
4. Шаблон косой резки
5. Протектор диска
6. Алмазный диск
7. Рабочая поверхность
8. Двигатель
9. Поддон для воды
10. Двигатель

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Заводской код | TC180A-2 |
| Номинальная мощность | 800 Вт S2 10 мин. |
| Потребляемая мощность | 750 Вт |
| Номинальное напряжение | 230 В перем. тока 50 Гц |
| Скорость в холостом режиме | 2950/мин. |
| Размер ножа | Ø180 x 2,2 x 5 x 22,2 мм |
| Макс. глубина реза | 34 мм (90º) 24 мм (45º) |
| Размер рабочей поверхности | 397x386 мм |
| IP-защита | IP 54 |
| Размер режущего диска | φ180xφ22,2x2,2 |
| Дата изготовления | Указана на этикетке |
| Срок службы | 3 года |

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

## ПРИМЕНЕНИЕ

Электрический плиткорез предназначен для резки маленькой и средней плитки. Алмазные диски обеспечивают очень хорошие результаты резки. Данный станок оснащен регулируемой столешницей, которая позволяет выполнять распилы под углом (45°-90°). Режущий диск охлаждается водой.

## ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

Использованные в данном руководстве символы предназначены для привлечения внимания к возможным рискам. Символы безопасности, предупреждающие об опасности, а также соответствующие им объяснения, необходимо внимательно прочесть и понять. Содержащиеся предупреждения не устраняют риски и не заменяют собой правильные действия, которые необходимо предпринять во избежание несчастных случаев.

Данный символ, подчеркивающий важность правил техники безопасности, означает "осторожно", "предупреждение" или "опасно". Пренебрежение данным предупреждением может стать причиной несчастного случая для пользователя или других лиц. Во избежание рисков травмирования, возгорания или поражения электрическим током всегда следуйте приведенным указаниям.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**. Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск получения травм. Перед началом эксплуатации прочтите соответствующий раздел данного руководства пользователя.

Соответствие требованиям применимых европейским стандартов безопасности.

Данные символы означают, что при использовании устройства необходимо обязательно надевать средства защиты органов слуха и зрения, а также респиратор и перчатки.

Перерабатывайте ненужные материалы вместо того, чтобы их выкидывать. Любое оборудование и упаковочные материалы должны быть отсортированы и направлены в местный центр утилизации отходов для их переработки в соответствии с природоохранным законодательством.

**Товар соответствует требованиям следующих европейских директив:**

2014/30/EU "Электромагнитная совместимость"

2006/42/EC "Машинное оборудование"

2011/65/EU "ROHS"

AFPS GS 2014:01 PAK

**а также следующим стандартам:**

EN 60745-1: A11:2010

EN ISO12100:2010

EN 55014-1: A2:2011

EN 55014-2: A2:2008

EN 61000-3-2: A2:2009

EN 61000-3-3:2013

## СВЕДЕНИЯ ПО УРОВНЮ ШУМА/ВИБРАЦИИ

Показатели уровня шума определены в соответствии со стандартом EN 60745.

**Используйте средства защиты органов слуха!**

Общие показатели вибрации (суммарная трехкомпонентая вибрация) определены в соответствии с EN 60745:

Чтобы снизить воздействие шума и вибрации, ограничьте время эксплуатации, используйте режимы с низким уровнем вибрации и шума и носите средства индивидуальной защиты.

Учтите следующие рекомендации, чтобы свести к минимуму вибрации и риск воздействия шума:

1.Используйте инструмент только по назначению, согласно его конструкции и настоящим инструкциям.

2.Убедитесь, что инструмент находится в надлежащем состоянии и хорошо обслуживается.

3.Используйте для инструмента правильные режущие приспособления и проверяйте их состояние.

4.Прочно держите рукоятки/поверхности захвата.

5.Обслуживайте устройство в соответствии с инструкциями.

6.Планируйте рабочий график так, чтобы распределить использование инструментов с высокой вибрацией на длительное время.

7.Используйте средства защиты органов слуха!

Общий показатель вибрации, приведенный в этом информационном листе, был определен с помощью стандартного теста и может быть использован для сравнения разных инструментов. Указанный общий уровень вибрации может использоваться также для предварительной оценки уровня воздействия.

В зависимости от фактического использования оборудования показатели вибрации могут отличаться от заявленных. Принимайте надлежащие меры для защиты от воздействия вибрации. Принимайте в расчет весь процесс работы, включая время, когда устройство работает на холостом ходу или выключено.

К надлежащим мерам относится плановое техническое обслуживание и уход за инструментом и принадлежностями, поддержание рук в тепле, периодические перерывы и надлежащее планирование технологического процесса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общий показатель вибрации, приведенный в этом информационном листе, был определен с помощью стандартного теста и может быть использован для сравнения разных инструментов. Указанный общий уровень вибрации может использоваться также для предварительной оценки уровня воздействия.

В зависимости от фактического использования оборудования показатели вибрации могут отличаться от заявленных. Принимайте надлежащие меры для защиты от воздействия вибрации. Принимайте в расчет весь процесс работы, включая время, когда устройство работает на холостом ходу или выключено.

К надлежащим мерам относится плановое техническое обслуживание и уход за инструментом и принадлежностями, поддержание рук в тепле, периодические перерывы и надлежащее планирование технологического процесса.

# ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При использовании электроинструментов необходимо соблюдать меры обеспечения безопасности, включая следующие. БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО. Внимательно прочтите все инструкции и ознакомьтесь с назначением, эксплуатационными ограничениями и потенциальными рисками, связанными с данным инструментом, перед началом его использования.

**Содержите рабочее место в чистоте**

Загроможденное рабочее место и верстаки – причина несчастных случаев.

**Обратите внимание на рабочее окружение**

a) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя.

b) Не используйте инструмент в сырых или влажных помещениях.

c) Обеспечьте хорошую освещенность рабочего места.

d) Не используйте инструменты вблизи горючих жидкостей или газов.

**Защита от поражения электротоком**

- Избегайте прикосновений к заземленным объектам, например, трубам, радиаторам, плитам, холодильникам.

**Не допускайте других лиц в рабочую зону**

- Не позволяйте другим лицам, не принимающим участие в работе, в особенности детям, касаться инструмента или кабеля удлинителя, не допускайте их в рабочую зону.

**Хранение неиспользуемых инструментов**

- Если инструменты не используются, они должны храниться в сухом закрытом месте, недоступном для детей.

**Не прикладывайте к инструменту чрезмерного усилия**

- Он выполнит работу лучше и безопаснее под той нагрузкой, на которую он рассчитан.

**Используйте подходящий инструмент**

- Не используйте небольшие инструменты для работ, для которых требуется более мощный инструмент, предназначенный для интенсивной эксплуатации.

- Не используйте инструменты не по назначению; к примеру, не используйте циркулярную пилу для обрезки ветвей деревьев или лесопильных зажимов.

**Одевайтесь надлежащим образом**

- Не надевайте свободную одежду и украшения – они могут попасть в движущиеся части.

- Для работы вне помещений рекомендуется надевать обувь с нескользящей подошвой.

- На длинные волосы надевайте защитную повязку.

**Используйте средства защиты**

- Используйте защитные очки.

- При выполнении работ, в результате которых образуется пыль, надевайте респиратор или маску для защиты от пыли.

**Подключайте пылеулавливающие устройства**

- При наличии пылеулавливающих устройств и пылесборников убедитесь в том, что они подключены и правильно работают.

11. Обращайтесь со кабелем аккуратно

- Никогда не тяните за кабель при его извлечении из розетки. Берегите кабель от источников тепла, масла или острых предметов.

**Закрепите рабочий материал**

- По возможности используйте для фиксации рабочего материала тиски или зажимы. Это более безопасная фиксация, чем удержание руками.

**Не допускайте перегрева**

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение.

**Выполняйте качественное обслуживание инструментов**

- Содержите режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии – это обеспечит более эффективную и безопасную работу.
- При смазке и замене частей принадлежностей следуйте инструкциям.
- Регулярно проверяйте кабели инструмента и в случае повреждения ремонтируйте их в авторизованном сервисном центре.
- Регулярно проверяйте кабели удлинителей и заменяйте их в случае повреждения.
- Содержите ручки в чистоте, сухости и не допускайте попадания на них масла и смазки.

**Отключайте инструменты**

- Если инструмент не используется, а также перед его обслуживанием и заменой таких принадлежностей, как лезвия, наконечники и резцы, отключите инструмент от источника питания.

**Снимайте регулировочные инструменты и ключи**

- Заведите привычку перед каждым запуском проверять, сняты ли с инструмента все регулировочные инструменты и ключи.

**Избегайте непредвиденных запусков**

- Перед включением инструмента в сеть убедитесь, что переключатель находится в состоянии "выкл.".

**Для работы вне помещений используйте специальные удлинители**

- При использовании инструмента вне помещений используйте только специальные удлинители с соответствующей маркировкой.

**Будьте бдительны**

- Следите за тем, что делаете, и следуйте здравому смыслу при использовании инструмента; отложите работу, если вы устали.

**Проверьте состояние поврежденных частей**

- Перед использованием инструмента его необходимо тщательно проверить и убедиться, что он будет нормально работать и выполнять свою функцию.
- Проверьте согласованность и надежность крепления движущихся частей, наличие повреждений в частях или креплениях и другие причины, которые могут помешать нормальной работе.
- Защита или любая другая поврежденная часть должна быть надлежащим образом отремонтирована или заменена в авторизованном сервисном центре, если в настоящем руководстве не указано иное.
- Неисправные переключатели необходимо заменять в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте инструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью переключателя.

**Предупреждение**

- Использование любых принадлежностей или насадок, отличных от описанных в данном руководство, может привести к травмам.

**Доверьте ремонт своего инструмента квалифицированным специалистам**

Данный электроинструмент удовлетворяет требованиям соответствующих правил техники безопасности. Ремонт должен выполнять только квалифицированный персонал с использованием оригинальных запасных частей; нарушение данного требования может повлечь за собой потенциальную опасность для пользователя.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПЛИТКОРЕЗА

1. Не используйте инструмент для резки материалов, не рекомендованных производителем (например, дерева или металла).

2. Любые модификации, которые могут привести к изменению первоначальных характеристик устройства (например, скорости вращения или максимального диаметра режущих дисков), должны осуществляться только производителем, который должен подтвердить, что устройство все еще соответствует требованиям безопасности.

3. Никогда не используйте режущие диски, максимальная рабочая скорость которых меньше номинальной скорости шпинделя устройства.

4. Чтобы полностью отключить устройство, выключите его, а затем отсоедините от источника питания.

5. Используйте индивидуальные средства защиты, такие как:

– средства защиты слуха во избежание его потери;

– защитные очки;

– маску для лица или респиратор, чтобы снизить риск вдыхания вредной пыли;

– защитные перчатки для работы с режущими дисками и грубыми материалами (рекомендуется закреплять диски в держателе везде, где это применимо).

6. Очищайте рабочую поверхность и заготовку после каждого разреза. Перед очисткой выключите устройство. На заготовке и рабочем столе не должно быть посторонних предметов. Отрезанные фрагменты плитки могут попасть в режущий диск и отлететь в сторону.

7. Заполните резервуар для воды чистой холодной водой. Регулярно проверяйте уровень воды и доливайте ее при необходимости. Не заливайте слишком много воды.

8. Перед каждым использованием проверяйте крепление щитков и кожухов.

9. Не допускайте посторонних лиц в рабочую зону.

10. Перед использованием проверяйте вращение режущего диска.

11. Избегайте любых контактов с вращающимся режущим диском.

12. Не используйте поврежденные режущие диски. Заменяйте поврежденные диски новыми.

13. Убедитесь, что на рабочем столе и вокруг нет ничего лишнего, кроме плитки, которую необходимо разрезать.

14. Прежде чем приступать к распилу, дайте режущему диску поработать без нагрузки несколько секунд. Если устройство издает странные звуки или чрезмерно вибрирует, немедленно выключите его и отсоедините от сети питания. Выясните причину или обратитесь в сервисный центр за консультацией.

15. Позвольте режущему диску набрать максимальную скорость вращения, прежде чем приступать к распилу.

16. Прежде чем извлекать застрявший материал или обрезки из области режущего диска, дождитесь полной остановки диска.

17. Никогда не позволяйте режущему диску работать всухую. Поддержание достаточного уровня воды в резервуаре позволяет избежать перегрева алмазного режущего диска и обеспечить эффективную резку плитки.

18. Перед началом резки режущий диск должен находиться на некотором расстоянии от заготовки. Когда скорость двигателя достигнет номинальной, можно начинать работу.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ РЕЖУЩИХ ДИСКОВ (СУПЕРАБРАЗИВОВ)

1. Суперабразивные материалы очень хрупкие, поэтому с ними надо обращаться с особой осторожностью! Использование поврежденных, плохо закрепленных или изношенных суперабразивных приспособлений очень опасно и может привести к серьезным травмам.

2. С суперабразивными насадками нужно обращаться с осторожностью, в том числе во время транспортировки. Во время хранения суперабразивы должны быть защищены от механических повреждений и вредного воздействия окружающей среды.

3. Всегда соблюдайте правила ограничения использования, указания по технике безопасности и любые другие инструкции, указанные на этикетке суперабразивов. В случае возникновения сомнений относительно выбора суперабразивов пользователю следует обратиться к производителю или поставщику.

4. Установка суперабразивных насадок должна осуществляться в соответствии с инструкциями как для самих суперабразивов, так и для устройства. Обратите внимание, что установку суперабразивных насадок должен осуществлять квалифицированный обученный специалист. После установки суперабразивных насадок каждый раз необходимо проводить тестовый запуск в течение разумного времени. Указанная максимальная рабочая скорость суперабразива не должна превышаться.

5. Соблюдайте следующие инструкции, дополняющие информацию о режущем станке.

– Соблюдение пользователем указаний изготовителя режущего устройства.

– Перед началом эксплуатации на устройство необходимо поместить таблички с правилами техники безопасности.

– Не выполняйте резку без защитных устройств.

– Используйте средства индивидуальной защиты в зависимости от типа устройства и области применения, например, средства защиты глаз и лица, ушей, дыхательных путей, защитную обувь, защитные перчатки и другую защитную одежду.

При помощи данного устройства можно осуществлять только те операции резки, для которых используются суперабразивы (с учетом ограничений использования, указаний по технике безопасности и другой информации).

## АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ

Ознакомьтесь с правилами использования этого инструмента, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. При использовании этого инструмента будьте внимательны, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.

2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания. Поручите проверку изделия квалифицированному специалисту и отремонтируйте при необходимости до повторного ввода в эксплуатацию.

## ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Всегда следите за тем, чтобы напряжение источника питания соответствовало значению, указанному на паспортной табличке устройства. Предупреждение. Используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током. Замену штепсельной вилки и кабеля питания должен выполнять только производитель или специалист его сервисного центра. Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические части и персонал, находящийся в месте выполнения работ. Этот инструмент должен быть подключен к заземленной системе с металлической постоянной проводкой или к системе с заземляющим проводником.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ОБРАЩЕНИЯ С АЛМАЗНЫМ РЕЖУЩИМ ДИСКОМ

a) Обычные алмазные режущие диски достаточно хрупкие и требуют крайне осторожного обращения! Использование поврежденного, неправильно установленного или изношенного алмазного режущего диска опасно и может привести к серьезным травмам.

b) Перемещение, обращение и хранение алмазных режущих дисков требуют большой осторожности. Алмазные режущие диски должны храниться в соответствующих условиях, при которых исключаются механические повреждения и вредное воздействие окружающей среды.

c) Выбор алмазных режущих дисков

Необходимо соблюдать значения, указанные на табличке или алмазном режущем диске, а также эксплуатационные ограничения, правила техники безопасности и другие инструкции. При возникновении сомнений относительно выбора алмазных режущих дисков пользователь может запросить необходимую информацию у изготовителя или поставщика.

d) Осмотр и звуковое испытание

Алмазные режущие диски подлежат визуальной проверке на момент их получения и перед установкой. Кроме того, для алмазных режущих дисков с остеклованным сердечником и абразивным сечением, а также дисков диаметром > 80 мм необходимо провести звуковое испытание. Поврежденные алмазные режущие диски не должны использоваться.

## ЗВУКОВОЕ ИСПЫТАНИЕ

При проведении звукового испытания выполняется проверка алмазных режущих дисков при помощи неметаллического предмета. Неповрежденный диск издает чистый звук, а поврежденный – глухой звук или треск.

a) Монтаж, указания перед началом использования и информация относительно приработки

Установку алмазных режущих дисков необходимо выполнять в соответствии с инструкциями как изготовителя алмазных режущих дисков, так и изготовителя устройства. Необходимо обратить особое внимание на тот факт, что установку алмазных режущих дисков должен выполнять квалифицированный и обученный специалист. После каждого монтажа алмазных режущих дисков необходимо в течение определенного времени выполнить пробный запуск, при этом нельзя превышать максимально допустимую скорость работы алмазных режущих дисков.

b) Дополнительная информация:

- Соблюдение пользователем указаний изготовителя шлифовального устройства.
- Перед началом эксплуатации на устройство необходимо поместить таблички с правилами техники безопасности.
- Используйте средства индивидуальной защиты в зависимости от типа устройства и области применения, например, средства защиты глаз и лица, ушей, дыхательных путей, защитную обувь, защитные перчатки и другую защитную одежду.
- При выполнении резки при помощи портативных шлифовальных устройств алмазный режущий диск должен быть установлен в соответствующий разъем в прямом положении. Не допускать заклинивания портативного шлифовального устройства.
- Перед установкой портативного шлифовального устройства на рабочее место или на пол его необходимо выключить и убедиться, что движение абразивного изделия прекращено.

# РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

**Перед использованием**

Перед использованием инструмента ознакомьтесь со всеми функциями и требованиями техники безопасности.

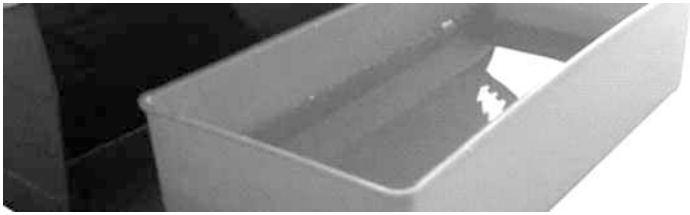
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для вашей собственной безопасности и защиты не пытайтесь использовать устройство, пока оно не будет полностью собрано, а все его компоненты и аксессуары не будут правильно установлены в соответствии с данным руководством по эксплуатации. Ознакомьтесь с возможностями устройства.

Инструмент должен находиться в устойчивом положении. Настоятельно рекомендуется прикрутить его к рабочему месту или аналогичной поверхности.

Все крышки и предохранительные устройства должны быть правильно закреплены перед первым использованием устройства. Режущий диск должен вращаться плавно.

**Смазка**

Вода используется для охлаждения и смазки дисковой пилы во время нарезки плитки. Вода также снижает производимой при резке плитки пыли. Наполните поддон водой перед началом резки плитки. Уровень воды должен быть выше основания кожуха ножа, когда поддон с водой находится под пилой, как показано на рисунке.

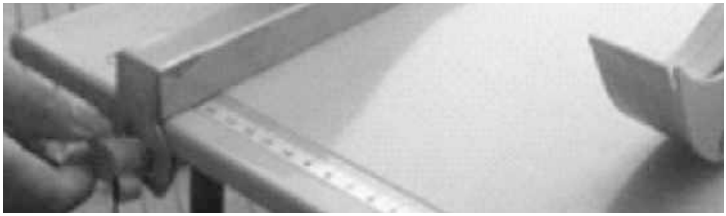


**Резка**

Для выполнения резки по направляющей

1. Нарисуйте на плитке линию разреза.
2. Отпустите ручку блокировки (рисунок 2) и подведите направляющую планку к краю рабочей поверхности. Смотри рисунок.
3. Совместите линию разреза на плитке с дисковой пилой.
4. Подведите направляющую планку вплотную к краю плитки и заблокируйте направляющую планку в этом положении.
5. Включите пилу и дождитесь, пока она не заработает на полную скорость. Проверьте плавный ход диска. Диск должен смачиваться водой из поддона под пилой.
6. Держа пальцы подальше от траектории режущего инструмента, медленно подведите плитку к вращающемуся диску.

**Примечание:** НЕ подавайте плитку на диск слишком быстро. Если во время резки двигатель издает звуки, которые говорят о его замедлении, значит, вы подаете плитку слишком быстро. Немедленно снизьте скорость перемещения плитки.

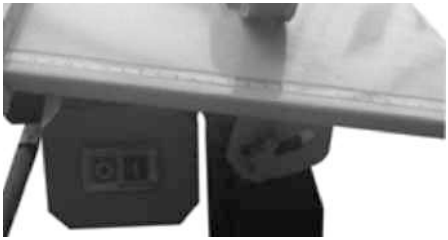


**Резка под углом 45°**

При помощи входящего в комплект шаблона для резки под углом 45º можно разрезать прямоугольную плитку по диагонали. Рисунок иллюстрирует стандартную настройку для резки квадратной плитки от угла.

**Косая резка**

Рабочую поверхность пилы можно наклонить до 45° для выполнения косой резки. Отпустите ручку на передней части пилы для регулировки ее рабочей поверхности, как показано на рисунке 4. Воспользуйтесь линейкой на передней части пилы для выставления необходимого угла наклона. Затяните ручку для блокировки рабочей поверхности.



**Замена режущих дисков**

1. Отключите устройство от источника питания!
2. Извлеките поддон для воды из-под плиткореза.
3. Снимите кожух диска, вынув винты с обеих сторон кожуха (рисунок 5).
4. Воспользуйтесь 19- и 8-миллиметровым открытым гаечным ключом для выкручивания и извлечения гайки на оправке с вала двигателя, как показано на рисунке 6.
5. Извлеките внешний фланец (рисунок 6) и диск со стороны вала двигателя.
6. Вставьте новый диск и внешний фланец со стороны вала двигателя.

Примечание: убедитесь, что стрелка, нарисованная на диске, указывает в направлении против часовой стрелки, если смотреть на пилу, стоя лицом к гайке на оправке.

7. Закрутите и затяните гайку на оправке на валу двигателя для надежной фиксации диска.
8. Установите на место кожух диска.

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддерживайте чистоту вентиляционных отверстий и выполняйте периодическую очистку изделия.

При обнаружении признаков неисправности отключите питания устройства и извлеките его вилку из розетки. Перед повторным использованием проведите осмотри и ремонт инструмента. Ремонт должен выполнять квалифицированный технический специалист.

**Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный технический специалист по ремонту инструмента.**

Выполнение ремонта и обслуживания неквалифицированным персоналом может привести к травмированию.

Для ремонта инструмента использовать только идентичные запасные детали. Соблюдайте инструкции, приведенные в разделе данного руководства пользователя, посвященном обслуживанию.

**Осторожно!** При повреждении кабеля питания его необходимо заменить на специально предусмотренный кабель, имеющийся в наличии в сервисном центре.

**Уход и очистка**

Очищать корпус можно исключительно при помощи влажной салфетки, не использовать растворители! После очистки тщательно просушить.

В случае выхода из строя электроинструмента во время гарантийного срока, при соблюдении правил эксплуатации, потребитель предъявляет претензии в установленном порядке по адресу: ООО «Бауцентр Рус» Россия 236009 Калининград, ул. А. Невского, 205 тел. +7 4012 999111 info@baucenter.ru)

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации должно прослужить не менее 3-х лет.

## ХРАНЕНИЕ

Храните устройство, руководство по эксплуатации и принадлежности, если таковые имеются, в оригинальной упаковке. В этом случае вся необходимая информация и детали всегда будут у вас под рукой.
Во избежание повреждения устройства при транспортировке необходимо тщательно его упаковывать или использовать оригинальную упаковку.
Храните устройство в сухом месте.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Выведенные из эксплуатации электроинструменты подлежат отдельному сбору и утилизации в соответствии с природоохранным законодательством.